

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Am fernen Strand - Mus. Hs. 1313**

**Baumann, Ludwig**

**[S.l.], 18XX**

Klavier & Gesang

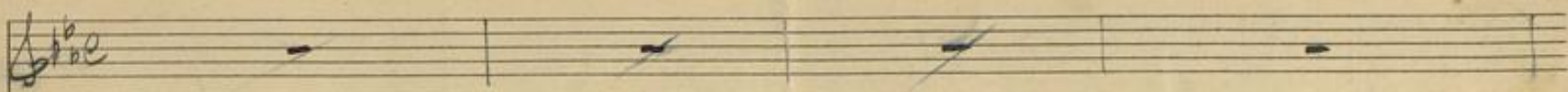
[urn:nbn:de:bsz:31-57799](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-57799)

*Klavierstimme*

The Distant Strand.  
(Am fernem Strand.)  
(Willi Binger)

Ludwig Baumann  
Karlsruhe B. Baden, Fremersbergstr. 3  
Hofenstraße 152

Musik Nr. 1313



Stormily moved. (Stürmisch bewegt.)

3

f.

Ped.

f

1. Wild	surges the sea!	The	fish-er-men with-ly,	the	bill-lows speeds o'er
2. Roll	on-ward thou storm!	The	sem-yests may rage and tho' thun-ders may roar,		
1. Wild	flur-ries der See!	Drauf	schau-kelt der Fi-scher im schwar-ken-ten Kahn,		
2. So	brau-set nur zu,	ihr	brot-zin-gen Stür-me mit brau-sen-der Macht,		

Fierce	rag-eth the storm.	Keen	blow-eth the wind	and
warm	still beats my heart.	Far	o'er the deep sea,	which
Schaum	wähet er wie Schnee!	Scharf	we-het der Wind,	treibt
warm	schlägt doch das Herz!	Dort	ü-ber dem Meer,	wo

C. A. KLEMM.  
C. N° 6.

L.B. Karlsruhe

2

dri-velth the hur-ru-lent wa-ters to shore, fear- full and grand,  
 thum-d'ring the storm-clouds are sweep-ing o'er, flap- pi-ness dwells  
 schäu-men-de Wel-len zum U-fer her-an, grau- sig und schön!  
 don-nernd die eis-ge La-mi-ne kracht; dort wohnt das Glück!

Pod.

Thus do she bil-lows my coun-try's shore touch.  
 There stands a cot-tage that shel-ters my love  
 So schäu-men Wel-len auf Va-ter-land's See'n,  
 Ban-de der Stala-ven, wir ken-nen sie nicht,

mit großem Ausdruck.

O so grand —, O fair like the sea-gull would skim o'er the  
 O so well —, there stands too the home of my child-hood's se-  
 O wie schön —, O könnt' ich gleich Mö-ven hin-i-ber mich  
 Frei ist mein Volk —! Dort steht noch das Hütt-chen am blü-hen-den.

wa- ters so view Her moun- tains and val- leys her lakes so se-  
 rene hap- py days, there birds sing more sweet- ly there soft- ly the  
 schwin- gen und seh'n euch salt- grü- ne Glü- gel euch mun- der- bar  
 duß- ken- den Klang; dort lauscht' ich so ger- ne der Vö- gel ent-

*dolce*

rene and so blue. 1-2 O dis- tant strand, o na- tive land, o  
 wind fans and plays. 1-2 Am fer- nen Strand, o Glei- mat- land, ge-  
 tief- blau- e See'n! 1-2  
 zük- ken- dem Sang;

think of the! — o dis- tant strand, o think of the, my  
 denk ich dein — ! Am fer- nen Strand ge- denk ich dein, mein

na - - - - - live - land!  
Hei - - - - - mat - land!

*f*  
*Ped.* *\*Ped.* *rit.* *allegro*

